നിരാകരണപത്രം

(Disclaimer)

പ്രാദേശികഭാഷയിൽ വിവർത്തനം ചെയ്ത വിധിന്യായം നിർമിത ബുദ്ധ്യാധിഷ്ഠിത വിവർത്തന ഉപകരണത്തിന്റെ സഹായത്തോടെ കേരള ഹൈക്കോടതിയിലെ ഐ.റ്റി. ഡയറക്ടറേറ്റ് സാധൂകരിച്ചിട്ടുള്ളതാണ്. എന്നിരുന്നാലും, ഇതിന്റെ ഉള്ളടക്കത്തിൽ ആശയപരമായോ സാംഗത്യപരമായോ വ്യാകരണപരമായോ ആഖ്യാനപരമായോ തെറ്റുകൾകടന്നു കൂടാൻ സാധ്യതയുള്ളതാണ്. ഈ തർജ്ജമ കേവലം വ്യവഹാരകക്ഷികളുടെയും പൊതുജനങ്ങളുടെയും പൊതുവായ അറിവിലേക്ക് ഉപയോഗപ്പെടുത്തുവാൻവേണ്ടി മാത്രം ഉദ്ദേശിച്ചിട്ടുള്ളതുമാണ്. ഔദ്യോഗികവും പ്രായോഗികവുമായ എല്ലാ ആവശ്യങ്ങൾക്കും വിധി നിർവ്വഹണ നടപ്പാക്കലുകൾക്കും പ്രസ്തുത വിധിന്യായത്തിന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് പതിപ്പ് ആധികാരികവും അന്തിമവും ആയിരിക്കും.

ഡൽഹി എയർപോർട്ട് മെട്രോ എക്സ്പ്രസ് പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡ്

V.

ഡൽഹി മെട്രോ റെയിൽ കോർപ്പറേഷൻ

(2022 ലെ സിവിൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 3657)

05 മെയ് 2022

[ജസ്റ്റിസ് എൽ നാഗേശ്വരാ റാവു, ജസ്റ്റിസ് ബി. ആർ. ഗവായി]

ആർബിട്രേഷൻ ആൻഡ് കൺസിലിയേഷൻ ആക്ട്, 1996: വകുപ്പ് 31 (7) (എ)- കേസ് നിലനിൽക്കെ (പെൻ്റൻ്റെ ലിറ്റെ) പലിശ ഉൾപ്പെടുന്നുവെങ്കിൽ അതിന് കീഴിലുള്ള തുക അനുവദിക്കൽ- വിധിച്ചു : കക്ഷികൾക്കിടയിൽ വിപരീതമായി ഒരു കരാറും ഇല്ലാതിരിക്കുമ്പോൾ മാത്രമേ പലിശ അനുവദിക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവേചനാധികാരം ആർബിട്രേഷൻ ട്രൈബ്യൂണലിന് ലഭ്യമാകൂ എന്ന നിയമനിർമ്മാണ ഉദ്ദേശ്യം വകുപ്പ് 31 (7) (എ) വ്യക്തമാക്കുന്നു- വകുപ്പ് 31 (7) (എ) പ്രകാരം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന ഏതെങ്കിലും വശങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കക്ഷികൾ സമ്മതിക്കുമ്പോൾ, മേൽപ്പറഞ്ഞ വ്യവസ്ഥയിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന വശങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് ട്രൈബ്യൂണലിന് വിവേചനാധികാരം ഇല്ലാതാകും എന്ന് "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാചകം വ്യക്തമായി ഊന്നിപ്പറയുന്നു -അത്തരം ഒരു കരാറിൻ്റെ അഭാവത്തിൽ മാത്രമേ, വകുപ്പ് 31 (7) (എ) പ്രകാരം ട്രൈബ്യൂണലിന് അതിൻ്റെ അധികാരങ്ങൾ വിനിയോഗിക്കാനുള്ള വിവേചനാധികാരം ഉണ്ടാകൂ. ഇതിന് പലിശ അനുവദിക്കുകയോ അനുവദിക്കാതിരിക്കുകയോ ചെയ്യാം- ഇത് മുഴുവൻ കാലയളവിലേക്കോ അതിൻ്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തിനോ പലിശ അനുവദിക്കാം- 1996 ലെ നിയമം തന്നെ കക്ഷി സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന് ഊന്നൽ നൽകുന്നു -വസ്തുതകളിൽ, കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള നിർദ്ദിഷ്ട കരാർ കണക്കിലെടുത്ത്, അവാർഡ് നൽകുന്ന തീയതിക്ക് മുമ്പും ശേഷവുമുള്ള പലിശ കൺസെഷൻ കരാർ അനുസരിച്ചായിരിക്കും നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുക- കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള നിർദ്ദിഷ്ട കരാറിന് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ ശരിയായി പ്രാബല്യം നൽകുകയും വാർഷിക നിരക്കിൽ പലിശ അനുവദിക്കുകയും ചെയ്തു.- പലിശ.

നിയമങ്ങളുടെ(statute) വ്യാഖ്യാനം: അതിൻ്റെ ഘടന- വിധിച്ചു: വ്യവസ്ഥയിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന ഓരോ വാക്കും, ഓരോ വാക്യവും പ്രാബല്യത്തിൽ വരുത്തേണ്ടതുണ്ട്-

ഓരോ പദത്തിനും ഓരോ സ്ഥാനം ഉണ്ടായിരിക്കേണ്ടതിനും എല്ലാം അതിന്റെതായ സ്ഥാനത്തായിരിക്കേണ്ടതിനും നിയമങ്ങൾ വ്യാഖ്യാനിക്കണം.

വിധിന്യായം/ഉത്തരവ്: അതിൻറെ വ്യാഖ്യാനം: ഓരോ വിധിന്യായവും തെളിയിക്കപ്പെട്ടതോ തെളിയിക്കപ്പെട്ടതായി കണക്കിയതോ ആയ പ്രത്യേക വസ്തുതകൾക്ക് ബാധകമാണെന്ന് വായിക്കണം, കാരണം കണ്ടെത്തിയ പദപ്രയോഗങ്ങളുടെ സാമാന്യത മുഴുവൻ നിയമത്തിൻറെയും വിശദീകരണമായി കണക്കാക്കാൻ കഴിയില്ല -അവ അത്തരം പദപ്രയോഗങ്ങൾ കണ്ടെത്തിയ കേസിന്റെ പ്രത്യേക വസ്തുതകളാൽ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുകയും യോഗ്യമാക്കുകയും വേണം.

അപ്പീൽ തള്ളിക്കൊണ്ട് കോടതി

വിധിച്ചു : 1.1 പലിശ നൽകാനുള്ള ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ അധികാരം കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന ഭാഗം, അത് മറ്റൊരുവിധത്തിൽ കക്ഷികൾ സമ്മതിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ പ്രവർത്തിക്കുമെന്ന് ആർബിട്രേഷൻ ആൻഡ് കൺസിലിയേഷൻ ആക്ട്, 1996 ലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) ൽ നിന്ന് കാണാൻ കഴിയും. കക്ഷികൾ തമ്മിൽ നേരെ മറിച്ച് ഒരു കരാർ ഉണ്ടെങ്കിൽ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് പലിശ അനുവദിക്കാനുള്ള വിവേചനാധികാരം നഷ്ടപ്പെടുകയും കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള കരാർ മുഖേന അത് നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും. ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ പലിശ അനുവദിക്കാൻ ബാധ്യസ്ഥനല്ലെന്ന് വ്യവസ്ഥയിൽ വ്യക്തമാണ്. അതിന് പലിശ അനുവദിക്കാനോ അനുവദിക്കാതിരിക്കാനോ ഉള്ള വിവേചനാധികാരമുണ്ട്. ന്യായമെന്ന് തോന്നുന്ന നിരക്കിൽ പലിശ അനുവദിക്കാനുള്ള വിവേചനാധികാരവും അതിന് ഉണ്ട്. മുഴുവൻ തുകയ്ക്ക് അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തിന് പലിശ നൽകാനുള്ള വിവേചനാധികാരവും ഇതിന് ഉണ്ട്. വ്യവഹാര കാരണം ഉണ്ടായ തീയതിയും അവാർഡ് നൽകിയ തീയതിയും തമ്മിലുള്ള മുഴുവൻ കാലയളവിനും ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ പലിശ അനുവദിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. ഇതിന് മുഴുവൻ കാലയളവിലേക്കോ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും പരിധിയിലോ പലിശ അനുവദിക്കാം അല്ലെങ്കിൽ പലിശ അനുവദിക്കാതെയുമിരിക്കാം. [ഖണ്ഡിക 15] [728-സി-ഇ]

1.2 പ്രസ്തുത കേസിൽ, "കക്ഷികൾ മറ്റൊരുവിധത്തിൽ സമ്മതിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്കുകൾക്ക് പ്രാധാന്യം ലഭിക്കും. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ 31-ാം വകുപ്പിലെ (7)-ാം ഉപവകുപ്പിലെ (എ) ഖണ്ഡത്തിന് വ്യക്തവും അക്ഷരാർത്ഥത്തിലുള്ളതുമായ അർത്ഥം

നൽകിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, കക്ഷികൾക്കിടയിൽ വിപരീതമായി ഒരു കരാറും ഇല്ലാതിരിക്കുമ്പോൾ മാത്രമേ പലിശ അനുവദിക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവേചനാധികാരം ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് ലഭ്യമാകൂ എന്ന് നിയമനിർമ്മാണ ഉദ്ദേശ്യം വ്യക്തമാണ്. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം വരുന്ന ഏതെങ്കിലും വശങ്ങളെക്കുറിച്ച് കക്ഷികൾ യോജിച്ചാൽ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് മേൽപ്പറഞ്ഞ വ്യവസ്ഥയിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന വശങ്ങളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് വിവേചനാധികാരം ഇല്ലാതാകുമെന്ന് "കക്ഷികൾ മറ്റൊരുവിധത്തിൽ സമ്മതിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്യം വ്യക്തമായി ഊന്നിപ്പറയുന്നു. അത്തരമൊരു കരാറിന്റെ അഭാവത്തിൽ മാത്രമേ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് അതിന്റെ അധികാരങ്ങൾ വിനിയോഗിക്കാനുള്ള വിവേചനാധികാരം ഉണ്ടാകൂ. വിവേചനാധികാരം വേണ്ടത്ര വിശാലമാണ്. ഇത് പലിശ അനുവദിക്കുകയോ അനുവദിക്കാതിരിക്കുകയോ ചെയ്തേക്കാം. ഇത് മുഴുവൻ കാലയളവിലേക്കോ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും പരിധി വരെയോ പലിശ അനുവദിച്ചേക്കാം. ഇത് മുഴുവൻ പണത്തിനോ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തിനോ പലിശ അനുവദിക്കാം. അപ്പീൽവാദി –DAMEPL ന് വേണ്ടി ഉന്നയിച്ച വാദം അംഗീകരിക്കണമെങ്കിൽ, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാചകം ആവശ്യമില്ലാത്തതാണെന്ന് വിവരിക്കപ്പെടുകയും അപ്രസക്തമാവുകയും ചെയ്യണം. അതിനാൽ വ്യവസ്ഥയിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന ഓരോ വാക്കും ഓരോ വാക്യവും പ്രാബല്യത്തിൽ വരുത്തേണ്ടതുണ്ടെന്ന് കാണാൻ കഴിയും. ഓരോ വാക്കിനും ഓരോ സ്ഥാനവും എല്ലാത്തിനും അതിന്റെതായ സ്ഥാനത്തായിരിക്കുന്നതുമായ രീതിയിൽ ചട്ടങ്ങൾ നിർവചിക്കപ്പെടേണ്ടതാണ്. [16,18,19,21 ഖണ്ഡികകൾ] [728–F; 729–E–G, G–H; 730–F–G]

1.3 1996 ലെ നിയമം തന്നെ കക്ഷി സ്വാതന്ത്ര്യത്തിന് ഊന്നൽ നൽകുന്നു. അതിനാൽ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) യിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും വശങ്ങളിൽ കക്ഷികൾ വിപരീതമായി സമ്മതിക്കുമ്പോൾ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് വിവേചനാധികാരം ഇല്ലാതാകുമെന്നും കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള കരാറിന് വിധേയമാകുമെന്നുമുള്ള നിയമനിർമ്മാണ ഉദ്ദേശ്യം വ്യക്തമാണ്. "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്യത്തെ വ്യർത്ഥം അല്ലെങ്കിൽ ആവശ്യമില്ലാത്തതാക്കുന്ന ഏതൊരു വ്യാഖ്യാനവും ഒഴിവാക്കേണ്ടതുണ്ട്. അപ്പീൽവാദി – ഡിഎഎംഇപിഎൽ നൽകിയ വ്യാഖ്യാനം അംഗീകരിക്കണമെങ്കിൽ, "കക്ഷികൾ

മറ്റൊരുവിധത്തിൽ സമ്മതിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാചകം "ഡെഡ് ലെറ്റർ" അല്ലെങ്കിൽ "ഉപയോഗശൂന്യമായത്" എന്ന് പരിഗണിക്കപ്പെടേണ്ടതാണ്. അത്തരമൊരു വ്യാഖ്യാനം പൂർണ്ണമായും അനുവദനീയമല്ല. [ഖണ്ഡിക 22–24] [730–G–H; 731–A, F–G]

1.4 കൺസെഷൻ കരാറിന്റെ അനുച്ഛേദം 29.8 അനുസരിച്ച്, കൺസെഷനയർ ആവശ്യപ്പെട്ട് മുപ്പത് ദിവസത്തിനുള്ളിൽ ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് ഡിഎംആർസി കൺസെഷനയർക്ക് കുടിശ്ശികയാകുകയും അത് അടയ്ക്കേണ്ടതുമാണ്. 30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ മുഴുവൻ ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റും നടത്തുന്നതിൽ ഡിഎംആർസി പരാജയപ്പെട്ടാൽ, അടയ്ക്കാത്ത ബാക്കി തുക, അത്തരം തുകയുടെ കാലതാമസ പരിധിക്ക്, എസ് ബി ഐ പിഎൽആറിന്റെ വാർഷിക നിരക്കിൽ പലിശയ്ക്കാപ്പം രണ്ട് ശതമാനവും ചേർത്ത് നൽകണമെന്നും അതിൽ പറയുന്നു. കൺസെഷൻ കരാറിലെ അനുച്ഛേദം 29.8 ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് തുകയുടെ പലിശ അടയ്ക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ടതാണെന്ന് വ്യക്തമായി കാണാൻ കഴിയും. ആർബിടൽ ട്രൈബ്യൂണൽ കൺസെഷൻ കരാർ ശരിയായി വ്യാഖാനിച്ചുകൊണ്ട് നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ട്. ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് കൺസെഷൻ കരാറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ അനുസരിച്ചായിരിക്കും, കൂടാതെ ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റിന്റെ പലിശ 2013 ഓഗസ്റ്റ് 7 മുതൽ ഉണ്ടാകും (അതായത് 8 ജൂലൈ, 2013 ന് അപ്പീൽവാദി ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് ആവശ്യപ്പെട്ടതിന് 30 ദിവസത്തിന് ശേഷം). അപ്പീൽവാദി എടുത്ത വായ്പകളുടെ പലിശ നിരക്ക് എസ് ബി ഐ പിഎൽആർ + 2% നേക്കാൾ കൂറവാണെന്ന് ആർബിടൽ ട്രൈബ്യൂണൽ കണ്ടെത്തിയെങ്കിലും, വ്യവസ്ഥകൾ മാറ്റുകയോ വ്യത്യാസപ്പെടുത്തുകയോ പരിഷ്കരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നത് ആർബിടൽ ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ കഴിവിനപ്പുറമാണെന്ന് നിരീക്ഷിച്ചു. എന്നിരുന്നാലും അപ്പീൽവാദി വായ്പയെടുത്ത പലിശ നിരക്ക് താഴ്ന്ന നിലയിലാണെന്ന് കണ്ടെത്തിയിരുന്നുവെങ്കിലും ആർബിടൽ ട്രൈബ്യൂണൽ എസ് ബി ഐ പിഎൽആർ + 2% വാർഷിക നിരക്കിൽ പലിശ അനുവദിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ, പലിശനിരക്കുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള നിർദ്ദിഷ്ട കരാറിന് ആർബിടൽ ട്രൈബ്യൂണൽ ശരിയായ പ്രാബല്യം നൽകിയിട്ടുണ്ട്. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) യിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥകൾക്ക് അനുസൃതമായും "കക്ഷികൾ മറ്റൊരുവിധത്തിൽ സമ്മതിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ" എന്ന പദപ്രയോഗത്തിന് അനുസൃതമായും ആർബിട്രേഷൻ അവാർഡ് പാസാക്കിയിട്ടുണ്ട്. [ഖണ്ഡിക 26–28] [732–C–E; 733–C–F]

1.5 ഓരോ വിധിന്യായവും തെളിയിക്കപ്പെട്ടതോ തെളിയിക്കപ്പെട്ടതായി കരുതപ്പെടുന്നതോ ആയ പ്രത്യേക വസ്തുതകൾക്ക് ബാധകമാണെന്ന് വായിക്കണം. ഒരു വിധിന്യായത്തിൽ കാണപ്പെടുന്ന പദപ്രയോഗങ്ങളുടെ സാമാന്യത മുഴുവൻ നിയമത്തിന്റെയും വിശദീകരണമായി കണക്കാക്കാൻ കഴിയില്ല. അത്തരം പദപ്രയോഗങ്ങൾ കണ്ടെത്തേണ്ട കേസിന്റെ പ്രത്യേക വസ്തുതകളാൽ അവ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുകയും യോഗ്യമാക്കുകയും വേണം. [ഖണ്ഡിക 31] [734–ബി–സി]

1.6 കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള നിർദ്ദിഷ്ട കരാർ കണക്കിലെടുക്കുമ്പോൾ, അവാർഡ് പ്രസ്താവിച്ച തീയതിക്ക് മുമ്പുള്ള പലിശയും അവാർഡ് പ്രസ്താവിച്ച തീയതിക്ക് ശേഷമുള്ള പലിശയും ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ നിർദ്ദേശിച്ചതുപോലെ കൺസെഷൻ കരാറിന്റെ അനുച്ഛേദം 29.8 അനുസരിച്ചായിരിക്കും. 2021 ലെ സിവിൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 5627 ൽ ഈ കോടതി പുറപ്പെടുവിച്ച വിധിന്യായവും ഉത്തരവും കണക്കിലെടുത്ത് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ രേഖപ്പെടുത്തിയ കണ്ടെത്തലുകൾ അന്തിമഘട്ടത്തിലെത്തി. അതിനാൽ, എക്സ്കിക്യൂഷൻ പെറ്റീഷനിൽ പാസാക്കിയ വിധിന്യായത്തിലും ഉത്തരവിലും ഹൈക്കോടതിയുടെ സിംഗിൾ ജഡ്ജിയുടെ നിരീക്ഷണങ്ങളിൽ ഒരു തെറ്റുമില്ല. [ഖണ്ഡിക 35,36] [735–ബി–ഡി]

ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡ് V. ഗവർണർ, ഒറീസ സംസ്ഥാനം ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ മുഖാന്തരം **(2015) 2 എസ്. സി. സി 189: [2014] 14 എസ് സി ആർ 1029– വേർതിരിച്ചിരിക്കുന്നു.**

എൻ. എസ്. നായക് & സൺസ് V. ഗോവ സംസ്ഥാനം **(2003) 6 എസ്. സി. സി 56: [2003] 1 സപ്ലിമെന്റ്. എസ് സി ആർ 69;** ശ്രീ കാമച്ചി അമ്മൻ കൺസ്ട്രക്ഷൻസ് വേഴ്സസ് ഡിവിഷണൽ റെയിൽവേ മാനേജർ (വർക്ക്സ്) പാൽഘട്ടും മറ്റുള്ളവരും **(2010) 8 എസ്. സി. സി 767: [2010] 10 എസ് സി ആർ 487;** റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യ V. പിയർലെസ് ജനറൽ ഫിനാൻസ് ആൻഡ് ഇൻവെസ്റ്റ്മെന്റ് കമ്പനി ലിമിറ്റഡും മറ്റുള്ളവരും **(1987) 1 എസ്. സി. സി 424: [1987] 2 എസ്. സി. ആർ 1;** ഹർദീപ് സിംഗ് വി. പഞ്ചാബ് സംസ്ഥാനവും മറ്റുള്ളവരും **(2014) 3 എസ്. സി. സി 92: [2014] 2 എസ്. സി. ആർ 1;** ഇന്ത്യൻ യൂണിയനും മറ്റുള്ളവരും V. ധന്വന്തി ദേവിയും മറ്റുള്ളവരും **(1996) 6 എസ്. സി. സി 44: [1996] 5 സപ്ലിമെന്റുകൾ. എസ് സി ആർ 32;** ദി

റീജിയണൽ മാനേജർ ആൻഡ് അനദർ V. പവൻ കുമാർ ദുബെ (1976) **3 എസ്. സി. സി 334: [1976] 3 എസ് സി ആർ 540**– എന്നിവ പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്.

കേസ് നിയമ പരാമർശം

[2003] 1 സപ്ലിമെന്റ്. എസ്. സി. ആർ 69 ഖണ്ഡിക 16 പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്നു.

[2010] 10 ഖണ്ഡിക എസ്. സി. ആർ 487 17 പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്നു.

[1987] 2 എസ്. സി. ആർ 1 ഖണ്ഡിക 20 പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്നു.

[2014] 2 എസ്. സി. ആർ 1 ഖണ്ഡിക 23 പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്നു.

[2014] 14 എസ്. സി. ആർ 1029 ഖണ്ഡികകൾ 25,29,34 വേർതിരിച്ചിരിക്കുന്നു.

[1996] 5 സപ്ലിമെന്റ്. എസ് സി ആർ 32 ഖണ്ഡിക 30-ൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്നു.

[1976] 3 എസ് സി ആർ 540 ഖണ്ഡിക 32 പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്നു.

സിവിൽ അപ്പീൽ അധികാരിത: സിവിൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 2022 ലെ 3657.

ന്യൂഡൽഹിയിലെ ഒഎംപി (ഇ. എൻ. എഫ്.) (COMM.) നമ്പർ 2021 ലെ 145 ൽ ഹൈക്കോടതിയുടെ 10.03.2022 ലെ വിധിന്യായത്തിൽനിന്നും ഉത്തരവിൽ നിന്നും.

ഹരീഷ് എൻ സാൽവെ, ജെ. ജെ. ഭട്ട്, സീനിയർ. അഡ്വ. മഹേഷ് അഗർവാൾ, ശ്രീമതി മേഘ മേത്ത, Ms. നിയതി കോഹ്ലി, നിഷാന്ത് റാവു, എസ്. സാഹിൽ റെഡ്ഡി, പ്രഞ്ജിത് ഭട്ടാചാര്യ, ശ്രീമതി മാൻവി അഗർവാൾ, ഇ. സി. അഗ്രവാല, എന്നീ അഭിഭാഷകർ അപ്പീൽവാദിക്കുവേണ്ടി.

പരാഗ് പി. ത്രിപാഠി, അജിത് കുമാർ സിൻഹ, സീനിയർ. അഡ്വ., തരുൺ ജോഹ്രി, അങ്കുർ ഗുപ്ത, വിശ്വജീത് ത്യാഗി, എന്നീ അഭിഭാഷകർ എതിർകക്ഷിക്കുവേണ്ടി.

ഈ കോടതിയുടെ വിധിന്യായം പ്രസ്താവിച്ചത്

ജസ്റ്റിസ് ബി ആർ ഗവായ്

1. അനുമതി നൽകി.

2. 1996 ലെ ആർബിട്രേഷൻ ആൻഡ് കൺസിലിയേഷൻ ആക്ടിന്റെ (ഇനി മുതൽ "1996 ആക്ട്" എന്ന് പരാമർശിക്കപ്പെടുന്നു) വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം നൽകുന്ന "തുക"യിൽ(sum), കേസ് നിലനിൽക്കെ പലിശ ഉൾപ്പെടുത്തുമോ ഇല്ലയോ എന്നതാണ് ഈ അപ്പീലിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന ഹ്രസ്വമായ ചോദ്യം.

3. പ്രസ്തുത കേസിലെ തർക്കമില്ലാത്ത വസ്തുതകൾ താഴെ പറയുന്നവയാണ്:

4. യോഗ്യനായ ലേലക്കാരനായി പ്രഖ്യാപിക്കപ്പെട്ടപ്പോൾ, 2008 ഓഗസ്റ്റ് 25-ന് അപ്പീൽവാദി ഡൽഹി എയർപോർട്ട് എക്സ്പ്രസ്സ് പ്രൈവറ്റ് ലിമിറ്റഡും (ഇനി മുതൽ "DAMEPL" എന്ന് വിളിക്കുന്നു) എതിർകക്ഷി -ഡൽഹി മെട്രോ റെയിൽ കോർപ്പറേഷനും (ഇനി മുതൽ "DMRC" എന്ന് വിളിക്കുന്നു) തമ്മിൽ ഒരു കൺസഷൻ കാറിലേർപ്പെട്ടു (ഇനി മുതൽ "കൺസഷൻ കരാർ" എന്ന് വിളിക്കുന്നു). കൺസഷൻ കരാർ പ്രകാരം, ഡിപ്പോയിലെ സിവിൽ ജോലികൾ (ഡിപ്പോയിലെ ഒഴികെ) എതിർകക്ഷി DMRC നടത്തേണ്ടതും ബാക്കി ജോലികൾ (ഡിപ്പോ സിവിൽ ജോലികളും പ്രോജക്ട് സിസ്റ്റം ജോലികളും ഉൾപ്പെടെ) അപ്പീൽവാദി DAMEPL നടത്തേണ്ടതുമാണ്. കൺസഷൻ കരാറിന്റെ അനുച്ഛേദം 29 അനുസരിച്ച്, കരാർ അവസാനിപ്പിക്കുന്ന സാഹചര്യത്തിൽ, ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് (കൺസഷൻ കരാറിൽ നിർവചിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ) നൽകാൻ എതിർകക്ഷി-DMRC ബാധ്യസ്ഥനായിരുന്നു.

5. പദ്ധതിയുടെ പ്രവർത്തനത്തിനിടയിൽ, അപ്പീൽവാദി DAMEPL ഉം എതിർകക്ഷി DMRC ഉം തമ്മിൽ ഒരു തർക്കം ഉടലെടുത്തു. 2012 ഒക്ടോബർ 8 ലെ ടെർമിനേഷൻ നോട്ടീസ് വഴി അപ്പീൽവാദി DAMEPL കൺസെഷൻ കരാർ അവസാനിപ്പിച്ചു. 2012 ഒക്ടോബർ 23-ന് കൺസെഷൻ കരാറിന്റെ അനുച്ഛേദം 36.2 പ്രകാരം എതിർകക്ഷി DMRC തർക്കം ആർബിട്രേഷന് റഫർ ചെയ്തു. 2017 മെയ് 11-ന് ഒരു ആർബിട്രൽ അവാർഡ് പാസാക്കപ്പെട്ടു. 2017 മെയ് 12-ന് അപ്പീൽവാദി DAMEPL അവാർഡിന് 4,72,20,000/ രൂപ സ്റ്റാമ്പ് ഡ്യൂട്ടി അടച്ചു. ഡൽഹി ഹൈക്കോടതി ഇടക്കാല നടപടികളിൽ ചില ഇടക്കാല ഉത്തരവുകളും പുറപ്പെടുവിച്ചു. അവാർഡിൽ അതൃപ്തനായ എതിർകക്ഷി DMRC, 2017 മെയ് 11 ലെ ആർബിട്രൽ അവാർഡിനെ ചോദ്യം ചെയ്ത്, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 34 പ്രകാരം ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയിൽ OMP (COMM) നമ്പർ 307 എന്ന ഒരു ഹർജി ഫയൽ ചെയ്തു. 2018 മാർച്ച് 6

ലെ വിധിന്യായവും ഉത്തരവും മുഖേന, ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയിലെ ഏക ജഡ്ജി ആർബിട്രൽ അവാർഡ് ശരിവയ്ക്കുകയും 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 34 പ്രകാരം എതിർകക്ഷിയായ DMRC യുടെ ഹർജി തള്ളുകയും ചെയ്തു. 2018 മാർച്ച് 6-ന് പുറപ്പെടുവിച്ച പ്രസ്തുത വിധിന്യായവും ഉത്തരവും എതിർകക്ഷി DMRC, 2018-ലെ FAO(OS)(COMM) നമ്പർ 58-ലെ അപ്പീൽ വഴി ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയുടെ ഡിവിഷൻ ബെഞ്ചിൽ ചോദ്യം ചെയ്തു. 2019 ജനുവരി 15-ലെ വിധിന്യായവും ഉത്തരവും പ്രകാരം ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയുടെ ഡിവിഷൻ ബെഞ്ച് പ്രസ്തുത അപ്പീൽ ഭാഗികമായി അനുവദിച്ചു. ഇതിൽ വിയോജിച്ച അപ്പീൽവാദി DAMEPL, [2019-ലെ പ്രത്യേക അനുമതി ഹർജി (സിവിൽ) നമ്പർ 4115-ൽ നിന്ന് ഉരുത്തിരിഞ്ഞത്] 2021-ലെ സിവിൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 5627 ഈ കോടതിയിൽ സമർപ്പിച്ചു. 2021 സെപ്റ്റംബർ 9-ലെ വിധിന്യായവും ഉത്തരവും മുഖേനയാണ് ഈ കോടതി പ്രസ്തുത അപ്പീലിന് അനുമതി നൽകിയത്, അതനുസരിച്ച് ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയുടെ ഡിവിഷൻ ബെഞ്ച് പുറപ്പെടുവിച്ച 2019 ജനുവരി 15-ലെ വിധിന്യായവും ഉത്തരവും റദ്ദാക്കിയിരുന്നു.

6. തുടർന്ന്, അപ്പീൽവാദി DAMEPL ഉടൻ തന്നെ 2021 സെപ്റ്റംബർ 12-ന്, 2017 മെയ് 11-ന് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ പാസാക്കിയ ആർബിട്രൽ അവാർഡ് നടപ്പിലാക്കുന്നതിനായി ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയിൽ OMP (ENF.) (COMM) നമ്പർ 145/2021 പ്രകാരം ഒരു എക്സിക്യൂഷൻ ഹർജി ഫയൽ ചെയ്തു. പ്രസ്തുത നടപടിക്രമങ്ങളിൽ ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയിലെ സിംഗിൾ ജഡ്ജി ഇടയ്ക്കിടെ വിവിധ ഉത്തരവുകൾ പുറപ്പെടുവിച്ചു. 2022 മാർച്ച് 10-ന് നൽകിയ അപവദിത വിധിന്യായത്തിലും ഉത്തരവിലും, ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയിലെ സിംഗിൾ ജഡ്ജി, അവാർഡ് തൃപ്തികരമാക്കുന്നതിനായി എതിർകക്ഷി DMRC നൽകേണ്ട പണമടയ്ക്കൽ സംബന്ധിച്ച് ചില നിർദ്ദേശങ്ങൾ പുറപ്പെടുവിച്ചു. കാനറ ബാങ്കും യൂണിയൻ ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യയും സമർപ്പിച്ച കക്ഷിചേർക്കലിനായുള്ള അപേക്ഷ(കൾ) അപവദിത വിധിന്യായത്തിലും ഉത്തരവിലും നിരസിക്കപ്പെട്ടു. പ്രസ്തുത നടപടിക്രമങ്ങളിൽ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം വ്യക്തമാക്കിയ തുകയിൽ, വ്യവഹാരത്തിന് കാരണമായ തീയതി മുതൽ അവാർഡ് പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി വരെയുള്ള കാലയളവിലേക്കുള്ള പലിശ ഉൾപ്പെടുമെന്ന് അപ്പീൽവാദി DAMEPL ന് വേണ്ടി ഒരു വാദം ഉന്നയിച്ചു. പ്രസ്തുത വാദം ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയിലെ സിംഗിൾ ജഡ്ജി അപവദിത വിധിന്യായവും ഉത്തരവും വഴി തള്ളിക്കളഞ്ഞു. ഇതിൽ വിയോജിച്ച്, പ്രത്യേക അനുമതിയോടെ പ്രസ്തുത അപ്പീൽ സമർപ്പിക്കുന്നു.

7. അപ്പീൽവാദി DAMEPL-ന് വേണ്ടി സീനിയർ അഭിഭാഷകൻ ശ്രീ ഹരീഷ് എൻ. സാൽവെയെയും എതിർകക്ഷി ഡി.എം.ആർ.സിക്ക് വേണ്ടി സീനിയർ അഭിഭാഷകൻ ശ്രീ പരാഗ് പി. ത്രിപാഠിയെയും കോടതി കേട്ടു.

8. ഈ വിഷയം ഇനി ഒരു നിർണ്ണയിക്കപ്പെടാത്ത വിഷയമല്ലെന്ന് സീനിയർ അഭിഭാഷകനായ ശ്രീ ഹരീഷ് എൻ. സാൽവേ വാദിക്കുന്നു. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ (എ) ഉം (ബി) ഉം വകുപ്പുകൾ വ്യക്തമായി വായിച്ചതിനുശേഷം, ഒരു അവാർഡ് നൽകുന്ന തുകയിൽ, മുൻകൂർ കാലയളവിലേക്കുള്ള പലിശ ഉൾപ്പെടുത്താമെന്നും, അവാർഡ് ലഭിച്ച കാലയളവിലേക്ക്, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ നൽകാൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന അത്തരം തുകയ്ക്ക് പ്രതിവർഷം 18% വരെ പലിശ നൽകാമെന്നും വ്യക്തമാണ് എന്ന് ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡ് vs. ചീഫ് എഞ്ചിനീയർ മുഖേന ഗവർണർ, ഒറീസ സംസ്ഥാനം***[1] എന്ന കേസിൽ ഈ കോടതിയുടെ ഭൂരിപക്ഷ വിധിന്യായത്തിൽ വ്യക്തമാക്കി. അതിനാൽ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരമുള്ള തുകയിൽ, 2782.33 കോടി ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റും വ്യവഹാര കാരണം ഉണ്ടായ തീയതി മുതൽ അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിച്ച തീയതി വരെയുള്ള ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ അനുവദിച്ച പലിശയും ഉൾപ്പെടുമെന്ന് സീനിയർ അഭിഭാഷകൻ വാദിക്കുന്നു. അതിനാൽ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) ൽ വ്യക്തമാക്കിയ തുക 4662.59 കോടി രൂപയായിരിക്കുമെന്നാണ് അപ്പീൽവാദി DAMEPL-ന്റെ വാദം. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപ വകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) യുടെ ശരിയായ നിർമ്മാണത്തിൽ 4662.59 രൂപയായി കണക്കാക്കിയ തുകയിൽ അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിച്ച തീയതി മുതൽ പണമടയ്ക്കൽ തീയതി വരെയുള്ള പരിധിയിൽ ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ നൽകിയ പലിശ ഉൾപ്പെടുമെന്നും സമർപ്പിക്കുന്നു. മുകളിൽ പറഞ്ഞ വ്യാഖ്യാനം മാത്രമാണ് യുക്തിസഹമായ വ്യാഖ്യാനം എന്ന് സീനിയർ അഭിഭാഷകൻ വാദിച്ചു. അതിനാൽ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം നിർണ്ണയിക്കേണ്ട തുകയിൽ കേസ് നിലനിൽക്കെ പലിശ ചേർക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട അപ്പീൽവാദി DAMEP-ന്റെ വാദം നിരസിച്ചതിൽ ഹൈക്കോടതിക്ക് തെറ്റുപറ്റിയെന്ന് അദ്ദേഹം വാദിച്ചു.

9. നേരെമറിച്ച്, അപ്പീൽവാദി DAMEPL ന്റെ വാദം ഹൈക്കോടതി ശരിയായി നിരസിച്ചുവെന്ന് സീനിയർ അഭിഭാഷകനായ ശ്രീ പരാഗ് പി. ത്രിപാഠി വാദിച്ചു. 1996 ലെ

1 (2015) 2 SCC 189

നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) തന്നെ "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്യത്തോടെയാണ് ആരംഭിക്കുന്നതെന്ന് അദ്ദേഹം വാദിക്കുന്നു. കൺസെഷൻ കരാറിന്റെ അനുച്ഛേദം 29.8 പ്രകാരം പലിശ അടയ്ക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു പ്രത്യേക കരാറുണ്ടെന്ന് അദ്ദേഹം വാദിക്കുന്നു. പലിശ എങ്ങനെ നൽകുമെന്ന് സംബന്ധിച്ച് കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു കരാറുണ്ടെന്നും കരാർ അനുസരിച്ച് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ അത് നൽകിയിട്ടുള്ളതിനാൽ, ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** (മേൽപരാമർശം) കേസിൽ ഈ കോടതിയുടെ ഭൂരിപക്ഷ വിധിന്യായം അപ്പീൽവാദി DAMEPL ന്റെ കേസിന് ഒരു പ്രയോജനവും നൽകുന്നില്ലെന്നും സീനിയർ അഭിഭാഷകൻ വാദിച്ചു. അതിനാൽ ഇപ്പോഴത്തെ അപ്പീൽ തള്ളിക്കളയാൻ അർഹമാണെന്ന് അദ്ദേഹം വാദിക്കുന്നു.

10. മുകളിൽ പറഞ്ഞതുപോലെ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) യുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ ഇടുങ്ങിയ പരിധിയിൽ ഈ അപ്പീൽ തീരുമാനിക്കേണ്ടതുണ്ട്.

11. ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** (മേൽപരാമർശം) കേസിൽ ഈ കോടതിയുടെ ഭൂരിപക്ഷ വിധിന്യായത്തിൽ ആശ്രയിക്കുന്നതിൽ സീനിയർ അഭിഭാഷകനായ ശ്രീ ഹരീഷ് എൻ. സാൽവേ ന്യായീകരിക്കപ്പെടുന്നു. പ്രസ്തുത കേസിൽ ജസ്റ്റിസ് എസ്.എ. ബോബ്ഡെ, തന്റെ വിധിന്യായത്തിൽ ഇങ്ങനെ നിരീക്ഷിച്ചു:

> "2. എസ്.എൽ. അറോറ കേസിൽ [*ഹരിയാന സംസ്ഥാനം v. എസ്.എൽ. അറോറ ആൻഡ് കമ്പനി*, (2010) 3 എസ്.സി.സി 690: (2010) 1 എസ്.സി.സി (സി.ഐ.വി) 823] അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിച്ച തീയതി വരെ ഉണ്ടാകുന്ന പലിശ അവാർഡിന് ശേഷമുള്ള പലിശ കണക്കാക്കുന്നതിന് അവാർഡ് നൽകിയ തീയതി മുതലുള്ള "തുക"യിൽ ഉൾപ്പെടുത്തണമെന്ന് നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31(7) നിഷ്കർഷിക്കുന്നില്ല എന്ന നിഗമനത്തോട് യോജിക്കാൻ കഴിയില്ല. എന്റെ വീക്ഷണത്തിൽ, ഈ നിഗമനം നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31(7) ന്റെ വ്യക്തമായ ഭാഷയുമായി പൊരുത്തപ്പെടുന്നതായി തോന്നുന്നില്ല.
>
> 3. പലിശ നൽകുന്നതിനുള്ള ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ അധികാരത്തെക്കുറിച്ച് പ്രതിപാദിക്കുന്ന നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ഇപ്രകാരം പറയുന്നു:

"31.(7)(എ) കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ, പണം നൽകുന്നതിനാണ് ആർബിട്രൽ അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിക്കുന്നതെങ്കിൽ, അവാർഡ് നൽകുന്ന തുകയിൽ, ആർബിട്രൽ ട്രിബ്യൂണലിന് ന്യായമെന്ന് തോന്നുന്ന നിരക്കിൽ, മുഴുവൻ തുകയ്ക്കോ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും പരിധിക്കോ, വ്യവഹാര കാരണം ഉണ്ടാകുന്ന തീയതിക്കും അവാർഡ് നൽകുന്ന തീയതിക്കും ഇടയിലുള്ള കാലയളവിൽ മുഴുവനായോ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും പരിധിയിലോ പലിശ ഉൾപ്പെടുത്താവുന്നതാണ്.

(ബി) ഒരു ആർബിട്രൽ അവാർഡിലൂടെ നൽകാൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന തുകയ്ക്ക്, അവാർഡ് മറ്റുവിധത്തിൽ നിർദ്ദേശിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, അവാർഡ് തീയതി മുതൽ പണമടയ്ക്കൽ തീയതി വരെ പ്രതിവർഷം പതിനെട്ട് ശതമാനം നിരക്കിൽ പലിശ ഉണ്ടായിരിക്കും."

(ഊന്നൽ നൽകി)

4. ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം, പണം നൽകുന്നതിനുള്ള തീരുമാനം നൽകുമ്പോൾ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് ആ തീരുമാനം നൽകിയ തുകയിൽ പലിശ ഉൾപ്പെടുത്താവുന്നതാണ്. ലളിതമായി പറഞ്ഞാൽ, പണം നൽകുന്നതിനുള്ള തീരുമാനം നൽകുമ്പോൾ, ആ തീരുമാനം നൽകിയ തുകയിൽ, മുഴുവൻ പണത്തിനോ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തിനോ, വ്യവഹാര കാരണം ഉടലെടുത്ത തീയതി മുതൽ അവാർഡ് നൽകിയ തീയതി വരെയുള്ള അവാർഡിന് മുൻപുള്ള മുഴുവൻ കാലയളവിലെയും അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും പരിധിയിലും പലിശ ഉൾപ്പെടുത്താനുള്ള അധികാരം ഈ വ്യവസ്ഥ ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് നൽകുന്നു. മറ്റൊരു വിധത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ, നൽകാൻ നിർദ്ദേശിക്കപ്പെട്ട മുഴുവൻ തുകയ്ക്കായോ അതിന്റെ ഒരു ഭാഗത്തിനോ അവാർഡിന് മുൻപുള്ള കാലയളവിലേക്ക് പലിശ ഉൾപ്പെടെ ഒരു അവാർഡ് പാസാക്കാമെന്ന് ഉപവകുപ്പ് (7) (എ) വ്യക്തമാക്കുന്നു. അനുവദിക്കുന്ന "തുക" പ്രധാന തുകയും ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ ഉചിതമെന്ന് കരുതുന്ന പലിശയും ആകാം. പലിശ നൽകുന്നില്ലെങ്കിൽ, "തുക"യിൽ മുതൽ പണം (principal) മാത്രമേ ഉൾപ്പെടുന്നുള്ളൂ. നിയമത്തിന്റെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) ൽ വരുന്ന പ്രധാന വാക്കുകൾ "അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിക്കേണ്ട തുക" ആണ്. ലളിതമായി വായിച്ചാൽ, ഈ പദപ്രയോഗം അവാർഡ്

നൽകുന്നതിനുള്ള ആകെ തുകയെ തു സൂചിപ്പിക്കുന്നു. പാർലമെന്റ് "തുക" എന്ന വാക്കിനൊപ്പം" മുതൽ തുക(principal)" പോലുള്ള ഒരു യോഗ്യത ചേർത്തിട്ടില്ല, അതിനാൽ, ഇവിടെ "തുക" എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥം "ഒരു പ്രത്യേക തുക" എന്നാണ്. വകുപ്പ് 31(7) ൽ, ഈ പ്രത്യേക തുകയിൽ വ്യവഹാര കാരണം ഉണ്ടായ തീയതി മുതൽ അവാർഡ് നൽകിയ തീയതി വരെയുള്ള പലിശ ഉൾപ്പെട്ടേക്കാവുന്നതാണ്.

5. ഓക്സ്ഫോർഡ് നിഘണ്ടു "Sum"(തുക) എന്ന വാക്കിന് ഇനിപ്പറയുന്ന അർത്ഥം നൽകുന്നു:

> sum(തുക), 'നാമമാണെങ്കിൽ'.—ഒരു പ്രത്യേക തുക.
>
> sum(തുക), 'ക്രിയയാണെങ്കിൽ' —രണ്ടോ അതിലധികമോ സംഖ്യകൾ, അളവുകൾ അല്ലെങ്കിൽ ഇനങ്ങൾ ചേർക്കുന്നതിലൂടെ ലഭിക്കുന്ന ആകെ തുക.

6. ബ്ലാക്ക്സ് ലോ ഡിക്ഷണറിയിൽ, "sum(തുക)" എന്ന വാക്കിന് ഇനിപ്പറയുന്ന അർത്ഥം നൽകിയിരിക്കുന്നു:

" sum.—ഇംഗ്ലീഷ് നിയമത്തിൽ—ഒരു ആകെത്തുക അല്ലെങ്കിൽ സംഗ്രഹം; ഒരു സംക്ഷേപണം; ഒരു ശേഖരം. പഴയ നിയമ കരാറുകൾ പലതിനെയും 'sum' എന്ന് വിളിക്കുന്നു. ലോർഡ് ഹെയ്ൽ ഈ പദം സ്റ്റാറ്റ്യൂട്ട് നിയമത്തിന്റെ സംഗ്രഹങ്ങൾക്ക് പ്രയോഗിക്കുന്നു. ബുറിൽ. ഈ പദത്തിന് ഏറ്റവും സാധാരണയായി ഉപയോഗിക്കുന്ന അർത്ഥം 'പണം' എന്നാണ്; പണത്തിന്റെയോ കറൻസിയുടെയോ അളവ്; അനിശ്ചിതമായി ഏതെങ്കിലും തുക, പണത്തിന്റെ ഒരു തുക, ഒരു ചെറിയ തുക അല്ലെങ്കിൽ ഒരു വലിയ തുക. യുണൈറ്റഡ് സ്റ്റേറ്റ്സ് v. വാൻ ഓകെൻ [24 L Ed 852 : 96 US 366 (1878)], ഡോണോവൻ v. ജെങ്കിൻസ് [52 മോണ്ട് 124 :155 പി 972 പേജ് 973 ൽ]."

7. അതിനാൽ, ഈ വ്യവസ്ഥയിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നതുപോലെ, ഒരു നാമമായി ഉപയോഗിക്കുമ്പോൾ, "sum" എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥം "ഒരു തുക" എന്നാണ്; അതിൽ " മുതൽത്തുക" "പലിശ" അല്ലെങ്കിൽ ഇവ രണ്ടിൽ ഒന്ന് ഉൾപ്പെട്ടേക്കാം. "തുക" എന്ന വാക്കിന്റെ അർത്ഥം വ്യക്തമായിക്കഴിഞ്ഞാൽ, നിയമത്തിന്റെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (ബി) ലെ വാക്കിന് അതേ അർത്ഥം നൽകണം,

ഇതിൽ ഒരു ആർബിട്രൽ അവാർഡ് വഴി നൽകാൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന തുക അവാർഡ് തീയതി മുതൽ പണമടയ്ക്കൽ തീയതി വരെ അതായത് അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിച്ചതിന് ശേഷം വരെയുള്ള "... പലിശ വഹിക്കും..." എന്ന് വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നു. മറ്റൊരു വിധത്തിൽ പറഞ്ഞാൽ, നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (ബി) നിർദ്ദേശിക്കുന്നത്, അവാർഡ് വഴി നൽകാൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന "തുക", പലിശ ഉൾപ്പെട്ടതോ ഒഴികെയുള്ളതോ ആകട്ടെ, അവാർഡ് കാലയളവിന് പതിനെട്ട് ശതമാനം നിരക്കിൽ വാർഷിക പലിശ വഹിക്കുന്നതാണ്.

8. അങ്ങനെ, നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7), ഒന്നാമതായി, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ വിധി പുറപ്പെടുവിക്കുമ്പോൾ പലിശയും വിധി നൽകുന്ന അടയ്ക്കേണ്ട തുകയിൽ ഉൾപ്പെടുത്താമെന്ന് (എ) വകുപ്പ് പ്രകാരം വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നു, കൂടാതെ, അവാർഡ് വഴി നിർദ്ദേശിക്കുന്ന തുകയ്ക്ക് അവാർഡ് കാലയളവിനു ശേഷമുള്ള കാലയളവിൽ ഒരു നിശ്ചിത നിരക്കിൽ പലിശ ഉണ്ടായിരിക്കും എന്ന് ഖണ്ഡം (ബി)യും വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നു.

9. ഈ വ്യവസ്ഥ നടപ്പിലാക്കുന്നതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യം വ്യക്തമാണ്, അതായത്, അനുവദിച്ച തുകയുടെ മുൻകൂർ പേയ്മെന്റ് പ്രോത്സാഹിപ്പിക്കുകയും, നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 36 പ്രകാരം കോടതിയുടെ ഒരു ഡിക്രി പോലെ, വിധി നടപ്പാക്കലിന് ശേഷം ഉണ്ടാകുന്ന പതിവ് കാലതാമസം നിരുത്സാഹപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുക എന്നതുമാണ്.

10. ഈ വിഷയത്തിന്റെ വീക്ഷണകോണിൽ നിന്ന്, നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (ബി) പ്രകാരം ആർബിട്രൽ അവാർഡ് പ്രകാരം നൽകാൻ നിർദ്ദേശിച്ചിരിക്കുന്ന തുകയായ പലിശ, കേസ് നിലനിൽക്കെയുള്ള പലിശയും (interest pendente lite) ഉൾപ്പെടുന്നതാണെന്ന് വ്യക്തമാണ്.

11. ഈ ഘട്ടത്തിൽ, പാർലമെന്റ് നടപ്പിലാക്കിയതും, ഒരു അവാർഡിൽ പലിശ അതായത് അവാർഡിന് ശേഷമുള്ള പലിശ നൽകാൻ കോടതിക്ക് അതേ അധികാരം നൽകുന്നതുമായ വകുപ്പ് 34 സിപിസി പരാമർശിക്കുന്നത് ഉപയോഗപ്രദമാകും. വകുപ്പ് 34 സിപിസി നടപ്പിലാക്കുമ്പോൾ, ആർബിട്രേഷൻ ആക്ടിൽ നൽകിയിരിക്കുന്ന "തുക"യിൽ മാത്രമല്ല, "തീരുമാനിച്ച പ്രധാന തുകയ്ക്ക്" പലിശ വിധിക്കാനുള്ള അധികാരം പാർലമെന്റ് കോടതിക്ക് നൽകി. 1996 ലെ

നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31(7) ലെ വകുപ്പ് 34 സിപിസിയുടെ ഭാഷയിൽ നിന്നുള്ള വ്യതിയാനം പ്രാധാന്യമർഹിക്കുന്നതും പാർലമെന്റിന്റെ ഉദ്ദേശ്യത്തെ കാണിക്കുന്നതുമാണ്.

12. പാർലമെന്റ് വ്യത്യസ്ത ഭാഷ ഉപയോഗിക്കുന്നിടത്ത്, വ്യത്യസ്തമായ ഫലം ഉളവാക്കാൻ ഉദ്ദേശിച്ചുള്ളതാണെന്ന് സ്ഥിരപ്പെടുത്തിയ നിയമമാണ്. ആർബിട്രേഷൻ ആക്ടിൽ , "sum" എന്ന വാക്കിന് മുൻപിൽ "പ്രിൻസിപ്പൽ" എന്ന വാക്ക് മനഃപൂർവ്വം ഉപയോഗിക്കാൻ യോഗ്യത നേടിയിട്ടില്ല. അങ്ങനെ ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, "sum" എന്ന വാക്കിൽ "പലിശ" ഉൾപ്പെടാമെന്ന വാദത്തിന് സാധ്യതയില്ലായിരുന്നു. നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31(7) ൽ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ അടയ്ക്കാൻ നിർദ്ദേശിക്കാവുന്ന തുകകളുടെ ആകെത്തുകയെ സൂചിപ്പിക്കാൻ പാർലമെന്റ് മനഃപൂർവ്വം "sum" എന്ന വാക്ക് ഉപയോഗിച്ചിട്ടുണ്ട്, അല്ലാതെ പലിശയില്ലാത്ത "പ്രിൻസിപ്പൽ" തുകയെ മാത്രമല്ല.

13. അതിനാൽ, പണം നൽകുന്നതിനുള്ള ഒരു അവാർഡ് പലിശ ഉൾപ്പെടെയായിരിക്കാമെന്നും, മുതലിന്റെ "തുകയും" പലിശയും അവാർഡിന് മുമ്പുള്ള കാലയളവിലേക്ക് നൽകാൻ ആർബിട്രൽ ട്രിബ്യൂണൽ നിർദ്ദേശിക്കാമെന്നും (എ) നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) പ്രകാരം പാർലമെന്റ് ഉദ്ദേശിച്ച എന്ന് വ്യക്തമാണ്. അതിനുശേഷം, നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (ബി) പ്രകാരം, ആർബിട്രൽ ട്രിബ്യൂണലിന് അത്തരം "തുക" യ്ക്ക് പലിശ നൽകണമെന്ന് നിർദ്ദേശിക്കാവുന്നതാണ്, ആ ഘട്ടത്തിൽ പലിശ മുതലുമായി ലയിപ്പിച്ചതിന് ശേഷം ലഭിക്കുന്ന ആകെത്തുകയാണ് തുക; രണ്ട് ഘടകങ്ങളും അവയുടെ പ്രത്യേക ഐഡന്റിറ്റികൾ നഷ്ടപ്പെട്ടു.

14. വാസ്തവത്തിൽ, ഉപവകുപ്പ് (7) ഖണ്ഡങ്ങൾ (a) യും (b) വളരെ ലളിതവും വ്യക്തവുമായതിനാൽ ഒരു നിയമപരമായ വ്യവസ്ഥയുടെ നിർമ്മാണത്തെക്കുറിച്ച് ഒരു ചോദ്യവും ഉയർന്നുവരാത്ത ഒരു കേസാണ് ഇത്. ഒരു അവാർഡ് അനുവദിക്കുന്ന തുകയിൽ, അവാർഡിന് മുമ്പുള്ള കാലയളവിലേക്കുള്ള പലിശ ഉൾപ്പെടുത്താമെന്നും അവാർഡിന് ശേഷമുള്ള കാലയളവിലേക്ക് ആർബിട്രൽ അവാർഡ് നൽകാൻ നിർദ്ദേശിക്കുന്ന അത്തരം തുകയ്ക്ക് പ്രതിവർഷം പതിനെട്ട് ശതമാനം വരെ പലിശ നൽകാമെന്നും ഭാഷ തന്നെ വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നു.

12. ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** **(** മേൽപരാമർശം**)** കേസിൽ ജസ്റ്റിസ് അഭയ് മനോഹർ സാപ്രെ, തന്റെ യോജിച്ച വിധിന്യായത്തിൽ ജസ്റ്റിസ് എസ്.എ. ബോബ്ഡെയുടെ വീക്ഷണത്തോട് യോജിച്ചു.

13. ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** (മേൽപരാമർശം) കേസിൽ ഈ കോടതിയുടെ ഭൂരിപക്ഷ അഭിപ്രായം, നൽകുന്ന തുകയിൽ മുതലും ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ ഉചിതമെന്ന് കരുതുന്ന പലിശയും ഉൾപ്പെടാമെന്നാണ്. പലിശ അനുവദിക്കുന്നില്ലെങ്കിൽ, "തുക"യിൽ മുതലിന്റെ തുക മാത്രമേ ഉൾപ്പെട്ടൂ എന്ന് കൂടി പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. 1996 നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിച്ച ആകെ തുകയാണ് സൂചിപ്പിക്കുന്നതെന്ന് ഭൂരിപക്ഷ വിധിന്യായത്തിൽ വിധിച്ചു. അതിനാൽ, 1996 നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം നൽകുന്ന തുകയിൽ മുതലിന്റെ തുകയും കേസ് നിലനിൽക്കേയുള്ള പലിശ തുകയും ഉൾപ്പെടും. 1996 നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (ബി) പ്രകാരം കണക്കാക്കിയ പലിശ മുകളിൽ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നതുപോലെ 1996 നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) പ്രകാരം കണക്കാക്കിയ ആകെ തുകയ്ക്കായിരിക്കുമെന്ന് വിധിച്ചു. ജസ്റ്റിസ് എസ്. എ. ബോബ്ഡെ, തന്റെ വിധിന്യായത്തിൽ, ഈ കോടതിയുടെ വിവിധ അധികാരികളെയും, ചട്ടങ്ങളുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിൽ മാക്സ്വെല്ലിനെയും പരാമർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിയമസഭയുടെ ലളിതവും വ്യക്തവും അവ്യക്തതയില്ലാത്തതും വാക്കുകൾക്ക് കോടതി പ്രാബല്യം നൽകണമെന്നും, അതിന്റെ ഘടന വിചിത്രമോ ആശ്ചര്യജനകമോ, യുക്തിരഹിതമോ അന്യായമോ അടിച്ചമർത്തുന്നതോ ആയ ഫലങ്ങളിലേക്ക് നയിച്ചേക്കാം എങ്കിലും വാക്കുകൾ കൂട്ടിച്ചേർക്കുകയോ കുറയ്ക്കുകയോ ചെയ്യേണ്ടത് കോടതികളുടെ കടമയല്ലെന്നും അദ്ദേഹം ഊന്നിപ്പറഞ്ഞു.

14. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ജസ്റ്റിസ് എസ്.എ. ബോബ്ഡെയുടെ **ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ (മേൽപരാമർശം)** കേസിലെ, വിധിന്യായത്തിൽ ഇതിനകം പുനർനിർമ്മിച്ചിട്ടുണ്ട്. നിയമനിർമ്മാണ സഭ ഉപയോഗിക്കുന്ന ഭാഷയുടെ ലളിതമായ വ്യാഖ്യാന തത്ത്വം പ്രയോഗിക്കുന്നതിലൂടെ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) വിശകലനം ചെയ്യുമ്പോൾ ഉണ്ടാകുന്ന നിലപാട് ഇപ്രകാരമാണ്:

(i) "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്കുകളോടെയാണ് ഇത് ആരംഭിക്കുന്നത്;

(ii) പണം നൽകുന്നതിനാണ് ആർബിട്രൽ അവാർഡ് പുറപ്പെടുവിക്കുന്നതെങ്കിൽ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് അവാർഡ് പ്രഖ്യാപിക്കുന്ന തുകയിൽ പലിശ ഘടകം ഉൾപ്പെടുത്താവുന്നതാണ്;

(iii) ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ ന്യായമെന്ന് കരുതുന്ന നിരക്കിൽ പലിശ ഈടാക്കാം;

(iv) പലിശ പണത്തിന് മുഴുവനായോ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തിനോ ആകാം;

(v) വ്യവഹാരത്തിന് കാരണമായ തീയതി മുതൽ അവാർഡ് പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി വരെയുള്ള കാലയളവ് മുഴുവനായോ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തേക്കോ പലിശ ഉണ്ടായിരിക്കാം.

15. പലിശ നൽകാനുള്ള ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ അധികാരം കൈകാര്യം ചെയ്യുന്ന ഭാഗം, കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ പ്രവർത്തിക്കുമെന്ന് കാണാൻ കഴിയും. കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു കരാറുണ്ടെങ്കിൽ, പലിശ അനുവദിക്കാനുള്ള ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ വിവേചനാധികാരം നഷ്ടപ്പെടും, കൂടാതെ കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള കരാറിനാൽ നയിക്കപ്പെടേണ്ടിവരും. ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ പലിശ അവാർഡ് ചെയ്യാൻ ബാധ്യസ്ഥമല്ലെന്ന വ്യവസ്ഥ വ്യക്തമാണ്. പലിശ അനുവദിക്കണോ അനുവദിക്കാതിരിക്കാനോ അതിന് വിവേചനാധികാരമുണ്ട്. ന്യായമെന്ന് തോന്നുന്ന നിരക്കിൽ പലിശ അനുവദിക്കാനും അതിന് വിവേചനാധികാരമുണ്ട്. മുഴുവൻ തുകയ്ക്കോ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തിനോ പലിശ നൽകാനും അതിന് വിവേചനാധികാരമുണ്ട്. വ്യവഹാര കാരണം ഉണ്ടായ തീയതിക്കും തീരുമാനം എടുത്ത തീയതിക്കും ഇടയിലുള്ള മുഴുവൻ കാലയളവിനും ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ പലിശ അനുവദിക്കേണ്ട ആവശ്യമില്ല. മുഴുവൻ കാലയളവിനോ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തിനോ പലിശ അനുവദിക്കാനോ അല്ലെങ്കിൽ പലിശ അനുവദിക്കാനോ ഇതിന് കഴിയും.

16. ഈ കേസിൽ, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്കുകൾക്ക് പ്രാധാന്യം ലഭിക്കുമെന്ന് കോടതി കാണുന്നു. **എൻഎസ് നായക് & സൺസ് vs. ഗോവ**

സംസ്ഥാനം[2] എന്ന കേസിൽ ഈ കോടതിയുടെ പരിഗണനയ്ക്കായി പ്രസ്തുത വാക്കുകൾ വന്നു. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വിവിധ വ്യവസ്ഥകളിലെ "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്യത്തിന്റെ വ്യാപ്തി 1996 നിയമത്തിലെ വ്യത്യസ്ത വ്യവസ്ഥകളിൽ പരിഗണിക്കാൻ ഈ കേസിൽ ഈ കോടതിക്ക് ഒരു അവസരമുണ്ടായിരുന്നു. ഈ കോടതി ഇങ്ങനെ നിരീക്ഷിച്ചു:

> "14. ... 17, 21, 23(3), 24(1), 25, 26, 29, 31, 85(2)(a), തുടങ്ങിയ വിവിധ വകുപ്പുകളിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന 'കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ' എന്ന വാചകം, കക്ഷികൾക്ക് മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിക്കാൻ സ്വാതന്ത്ര്യമുണ്ടെന്ന് സൂചിപ്പിക്കുന്നു. ആർബിട്രേഷൻ നടപടിക്രമങ്ങൾക്കിടയിൽ, കക്ഷികൾക്ക് അവരുടെ സ്വന്തം നടപടിക്രമങ്ങൾ തീരുമാനിക്കാനുള്ള അവകാശം നൽകിയിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ, ആർബിട്രേറ്റർ പാലിക്കേണ്ട നടപടിക്രമം സംബന്ധിച്ച് കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു കരാറുണ്ടെങ്കിൽ, ആർബിട്രേറ്റർ പ്രസ്തുത നടപടിക്രമം പാലിക്കേണ്ടതുണ്ട്. കാരണം, കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള കരാറിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ് ആർബിട്രേറ്ററെ നിയമിക്കുന്നത്, കൂടാതെ കരാർ അനുസരിച്ച് പ്രവർത്തിക്കേണ്ടതുണ്ട്. എന്നിരുന്നാലും, അപ്പീൽവാദി കക്ഷികൾക്ക് അപ്പീൽ നടപടിക്രമം അവരുടെ കരാർ പ്രകാരമായിരിക്കണമെന്ന് വാദിക്കാൻ കഴിയുമെന്ന് ഇതിനർത്ഥമില്ല.

17. ***ശ്രീ കാമാച്ചി അമ്മൻ കൺസ്ട്രക്ഷൻസ് vs. ഡിവിഷണൽ റെയിൽവേ മാനേജർ (വർക്ക്സ്), പാൽഘട്ട്***[3] ***തുടങ്ങിയവരുടെ*** കേസിൽ ഈ കോടതിക്ക് 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ൽ നിയമനിർമ്മാണസഭ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന മുകളിൽ പരാമർശിച്ച വാചകം നേരിട്ട് പരിഗണിക്കാൻ ഒരു അവസരം ലഭിച്ചു. പ്രസ്തുത കേസിൽ ജസ്റ്റിസ് ആർ.വി. രവീന്ദ്രൻ, ഇങ്ങനെ നിരീക്ഷിച്ചു:

> 19. പുതിയ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 (7) 'കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ' എന്ന വാക്കുകൾ ഉപയോഗിച്ച്, വ്യവഹാരത്തിനുള്ള കാരണം ഉണ്ടായ തീയതി മുതൽ അവാർഡ് പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി വരെയുള്ള പലിശ നൽകുന്നതിന് ആർബിട്രേറ്റർ കരാറിന്റെ നിബന്ധനകൾ പാലിക്കാൻ ബാധ്യസ്ഥനാണെന്ന് പ്രത്യേകം വ്യക്തമാക്കുന്നു. അതിനാൽ, പലിശ നൽകേണ്ടതില്ലെന്ന് കക്ഷികൾ

2 (2003) 6 SCC 56
3 (2010) 8 SCC 767

സമ്മതിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ, വ്യവഹാര കാരണം ഉടലെടുത്ത തീയതി മുതൽ അവാർഡ് പുറപ്പെടുവിച്ച തീയതി വരെ ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് പലിശ നൽകാൻ കഴിയില്ല."

18. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡിക (എ) ന് വ്യക്തവും അക്ഷരാർത്ഥത്തിലുള്ളതുമായ അർത്ഥം നൽകിയിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ബദലായി ഒരു കരാറില്ലെങ്കിൽ മാത്രമേ പലിശ അനുവദിക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട വിവേചനാധികാരം ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് ലഭ്യമാകൂ എന്ന നിയമനിർമ്മാണ ഉദ്ദേശ്യം വ്യക്തമാകും. "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാചകം 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡിക (എ) പ്രകാരം ഉൾപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും വശങ്ങളെക്കുറിച്ച് കക്ഷികൾ സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, പ്രസ്തുത വ്യവസ്ഥയിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന വശങ്ങളെക്കുറിച്ച് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് വിവേചനാധികാരം ഇല്ലാതാകുമെന്ന് വ്യക്തമായി ഊന്നിപ്പറയുന്നു. അത്തരമൊരു കരാറിന്റെ അഭാവത്തിൽ മാത്രമേ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡിക (എ) പ്രകാരം ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് അതിന്റെ അധികാരങ്ങൾ വിനിയോഗിക്കാൻ വിവേചനാധികാരം ഉണ്ടായിരിക്കൂ. ഇത് പലിശ അനുവദിക്കുകയോ അനുവദിക്കാതിരിക്കുകയോ ചെയ്യാം. മുഴുവൻ കാലയളവിലേക്കോ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തേക്കോ ഇത് പലിശ അനുവദിച്ചേക്കാം. മുഴുവൻ പണത്തിനായോ അല്ലെങ്കിൽ അതിന്റെ ഏതെങ്കിലും ഭാഗത്തിനോ പലിശ അനുവദിക്കാനും ഇതിന് കഴിയും.

19. അപ്പീൽവാദി DAMEPL ന് വേണ്ടി ഉന്നയിച്ച വാദം അംഗീകരിക്കണമെന്നുണ്ടെങ്കിൽ, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാചകം ആവശ്യമില്ലാത്തതായി മാറുകയും അത് വ്യർഥമാകുകയും ചെയ്യും.

20. ***റിസർവ് ബാങ്ക് ഓഫ് ഇന്ത്യ vs. പിയർലെസ് ജനറൽ ഫിനാൻസ് ആൻഡ് ഇൻവെസ്റ്റ്മെന്റ് കമ്പനി ലിമിറ്റഡ്***[4] തുടങ്ങിയ കേസുകളിൽ ഈ കോടതിയുടെ ഇനിപ്പറയുന്ന നിരീക്ഷണം പരാമർശിക്കുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കും :

"33. വ്യാഖ്യാനം വാചകത്തെയും സന്ദർഭത്തെയും ആശ്രയിച്ചിരിക്കണം. അവ വ്യാഖ്യാനത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനങ്ങളാണ്. വാചകം ഘടനയാണെങ്കിൽ, സന്ദർഭമാണ്

4 (1987) 1 SCC 424

നിറം നൽകുന്നത് എന്ന് ഒരാൾക്ക് പറയാൻ കഴിയും. രണ്ടും അവഗണിക്കാൻ കഴിയില്ല. രണ്ടും പ്രധാനമാണ്. വാചക വ്യാഖ്യാനം സന്ദർഭവുമായി പൊരുത്തപ്പെടുമ്പോഴാണ് ആ വ്യാഖ്യാനം മികച്ചതാകുന്നത്. ഒരു ചട്ടം എന്തിനാണ് നടപ്പിലാക്കിയതെന്ന് അറിയുമ്പോൾ അത് ഏറ്റവും നന്നായി വ്യാഖ്യാനിക്കാൻ കഴിയുന്നു. ഈ അറിവോടെ, നിയമം (statute) ആദ്യം മൊത്തത്തിൽ വായിക്കണം, തുടർന്ന് ഓരോ വകുപ്പും, ഓരോ ഖണ്ഡവും, ഓരോ വാക്യംശങ്ങളും, ഓരോ വാക്കുകളും വായിക്കണം. ഒരു നിയമമാണ് പരിഗണിക്കുന്നതെങ്കിൽ, അതിന്റെ നിയമനിർമ്മാണത്തിന്റെ പശ്ചാത്തലത്തിൽ, അത്തരം സ്റ്റാറ്റ്യൂട്ട് നിർമ്മാതാവിന്റെ കണ്ണടയിലൂടെ നോക്കുകയാണെങ്കിൽ, അതിന്റെ സ്കീം, വകുപ്പുകൾ, ഖണ്ഡങ്ങൾ, വാക്യങ്ങൾ, വാക്കുകൾ സന്ദർഭം നൽകുന്ന കണ്ണടകളില്ലാതെ സ്റ്റാറ്റ്യൂട്ട് നോക്കുമ്പോൾ കാണുന്നതിൽ നിന്ന് വ്യത്യസ്തമായി കാണപ്പെടുകയും ചെയ്തേക്കാം. ഈ കണ്ണടകൾ ഉപയോഗിച്ച് നമ്മൾ ആക്ടിനെ മൊത്തത്തിൽ നോക്കുകയും ഓരോ വകുപ്പും, ഓരോ വാക്യവും, ഓരോ വാക്കും എന്താണ് ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെന്നും മുഴുവൻ ആക്ടിന്റെയും സ്കീമിൽ യോജിക്കുന്ന തരത്തിൽ എന്താണ് രൂപകൽപ്പന ചെയ്തതെന്നും കണ്ടെത്തണം. നിയമത്തിന്റെ ഒരു ഭാഗമോ ഒരു വാക്കോ പ്രത്യേകമായി വ്യാഖ്യാനിക്കാനാവില്ല. ഓരോ വാക്കിനും ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടാകുന്ന തരത്തിലും എല്ലാം അതിന്റേതായ സ്ഥാനത്ത് ഉണ്ടാകണമെന്ന രീതിയിലും നിയമങ്ങൾ വ്യാഖ്യാനിക്കേണ്ടതുണ്ട്. മുഴുവൻ നിയമത്തിന്റെയും പശ്ചാത്തലത്തിൽ നിർവചനം മൊത്തത്തിൽ പരിശോധിച്ചും, നിയമനിർമ്മാണത്തിന് മുമ്പുള്ള കാര്യങ്ങളും അതിനുള്ള കാരണങ്ങളും പരാമർശിച്ചുമാണ് ശ്രീനിവാസ[(1980) 4 SCC 507: (1981) 1 SCR 801 : 51 Com Cas 464] കേസിൽ കോടതി "പ്രൈസ് ചിറ്റ്" എന്ന പ്രയോഗം വ്യാഖ്യാനിച്ചത് കോടതിയുടെ വ്യാഖ്യാനത്തിൽനിന്ന് പിന്മാറാൻ കോടതിക്ക് ഒരു കാരണവും കണ്ടെത്താനായില്ല.

21. അങ്ങനെ, വ്യവസ്ഥയിൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന ഓരോ വാക്കും ഓരോ വാക്യവും പ്രാബല്യത്തിൽ വരുത്തേണ്ടതുണ്ടെന്ന് കാണാൻ കഴിയും. ഓരോ വാക്കിനും ഒരു സ്ഥാനമുണ്ടാകാനും എല്ലാം അതിന്റേതായ സ്ഥാനത്ത് ഉണ്ടാകാനും വേണ്ടി ചട്ടങ്ങൾ വ്യാഖ്യാനിക്കേണ്ടതുണ്ട്.

22. പരിഗണിക്കേണ്ട ഒരു പ്രധാന കാര്യം, 1996 ലെ നിയമം തന്നെ പാർട്ടി സ്വയംഭരണത്തിന് ഊന്നൽ നൽകുന്നു എന്നതാണ്. അതിനാൽ, 1996 ലെ നിയമത്തിലെ

വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) ൽ പരാമർശിച്ചിരിക്കുന്ന ഏതെങ്കിലും വശങ്ങളിൽ കക്ഷികൾ വിരുദ്ധമായി സമ്മതിച്ചിട്ടുണ്ടെങ്കിൽ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന് വിവേചനാധികാരം ഇല്ലാതാകുമെന്നും കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള ഒരു കരാറിന് വിധേയമാകുമെന്നുമുള്ള നിയമനിർമ്മാണ ഉദ്ദേശ്യം വ്യക്തമാണ്.

23. മുകളിൽ ചർച്ച ചെയ്തതുപോലെ, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്യാംശത്തെ ആവശ്യമില്ലാത്തതോ വ്യർത്ഥമോ ആയി വ്യാഖ്യാനിക്കുന്നത് ഒഴിവാക്കേണ്ടതാണ്. ***ഹർദീപ് സിംഗ് vs. പഞ്ചാബ് സംസ്ഥാനവും***[5] മറ്റുള്ളവരും എന്ന കേസിൽ ഈ കോടതിയുടെ ഭരണഘടനാ ബെഞ്ചിന്റെ ഇനിപ്പറയുന്ന നിരീക്ഷണങ്ങൾ പരാമർശിക്കുന്നത് ഉചിതമായിരിക്കും5:

> “44. ഒരു നിയമത്തിലെ ഒരു വാക്കും അധികമായി കണക്കാക്കേണ്ടതില്ല. ഒരു വാക്കും ഫലപ്രദമല്ലാത്തതോ ഉദ്ദേശ്യശൂന്യമോ ആക്കാനാവില്ല. കോടതികൾ നിയമനിർമ്മാണ ഉദ്ദേശ്യം മുഴുവനായും പൂർണ്ണമായും നടപ്പിലാക്കേണ്ടതുണ്ട്. ഒരു വ്യവസ്ഥയെ വ്യാഖ്യാനിക്കുമ്പോൾ, സന്ദർഭത്തെയും നിയമത്തിലെ മറ്റ് വ്യവസ്ഥകളെയും പരാമർശിച്ചുകൊണ്ട് അതിൽ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്ന ഭാഷയ്ക്ക് പൂർണ്ണ പ്രാബല്യം നൽകണം. നിർമ്മാണത്തിലൂടെ, ഒരു വ്യവസ്ഥയെ "നിർജ്ജീവമായത്" അല്ലെങ്കിൽ "ഉപയോഗശൂന്യമായതായി" ചുരുക്കരുത്. ഒരു വ്യവസ്ഥയെ അപ്രസക്തമാക്കുന്ന ഒരു വ്യാഖ്യാനം ഒഴിവാക്കണം, അല്ലാത്തപക്ഷം അത്തരമൊരു വ്യവസ്ഥ നടപ്പിലാക്കുന്നതിൽ, നിയമനിർമ്മാണ സഭ "വ്യർത്ഥമായ ഒരു പ്രക്രിയയിൽ" ഏർപ്പെട്ടിരുന്നുവെന്നും അതിന്റെ ഫലം ഒരു "ഉദ്ദേശ്യമില്ലാത്ത നിയമനിർമ്മാണമായി" വെളിപ്പെടുവെന്നും, ആ വ്യവസ്ഥ ഒരു ഉദ്ദേശ്യവുമില്ലാതെ നടപ്പിലാക്കിയതാണെന്നും അത്തരമൊരു വ്യവസ്ഥ നടപ്പിലാക്കാനുള്ള മുഴുവൻ പ്രക്രിയയും " ന്യായീകരിക്കാനാവാത്തത് മാത്രമല്ല ധർമ്മനിഷ്ഠമില്ലാത്തതും " ആണെന്ന് അർത്ഥമാക്കും. (പട്ടേൽ ചുനിഭായ് ദാജിഭ v. നാരായണറാവു ഖണ്ഡേറാവു ജംബേക്കർ [AIR 1965 SC 1457] , മാർട്ടിൻ ബേൺ ലിമിറ്റഡ് v. കോർപ്പറേഷൻ ഓഫ് കൽക്കട്ട [AIR 1966 SC 529] , MV എലിസബത്ത് v. ഹർവാൻ ഇൻവെസ്റ്റ്മെന്റ് ആൻഡ് ട്രേഡിംഗ് (പി) ലിമിറ്റഡ് [1993 സപ്പ് (2) SCC 433 : AIR 1993 SC 1014] , സുൽത്താന ബീഗം v. പ്രേം ചന്ദ് ജെയിൻ [(1997) 1 SCC 373], ബീഹാർ സംസ്ഥാനം v. ബീഹാർ ഡിസ്റ്റിലറി ലിമിറ്റഡ്. [(1997) 2 SCC 453 : AIR 1997 SC 1511] ,

5 (2014) 3 SCC 92

ഇൻസ്റ്റിറ്റ്യൂട്ട് ഓഫ് ചാർട്ടേഡ് അക്കൗണ്ടന്റ്സ് ഓഫ് ഇന്ത്യ v. പ്രൈസ് വാട്ടർഹൗസ് [(1997) 6 SCC 312] , സൗത്ത് സെൻട്രൽ റെയിൽവേ എംപ്ലോയീസ് കോ-ഓപ്പറേഷൻ ക്രെഡിറ്റ് സൊസൈറ്റി എംപ്ലോയീസ് യൂണിയൻ v. രജിസ്ട്രാർ ഓഫ് കോ-ഓപ്പറേഷൻ സൊസൈറ്റികൾ [(1998) 2 SCC 580 : 1998 SCC (L&S) 703 : AIR 1998 SC 703] എന്നിവ കാണുക.)"

24. അപ്പീൽവാദി DAMEPL നൽകിയ വ്യാഖ്യാനം അംഗീകരിക്കണമെങ്കിൽ, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന പ്രയോഗം "നിർജ്ജീവമായത്" അല്ലെങ്കിൽ "ഉപയോഗശൂന്യമായത്" ആയി ചുരുക്കപ്പെടും. കോടതിയുടെ പരിഗണനയിലുള്ള വീക്ഷണത്തിൽ, അത്തരമൊരു വ്യാഖ്യാനം പൂർണ്ണമായും അനുവദനീയമല്ല.

25. ഹൈഡർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ (മേൽപരാമർശം) കേസിലെ വസ്തുതകളിൽ നിന്ന്, പലിശ അടയ്ക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു കരാറും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല എന്ന് തോന്നുന്നു. ഇവിടെ അങ്ങനെയല്ല. കൺസെഷൻ കരാറിന്റെ അനുച്ഛേദം 29.8 പരാമർശിക്കുന്നത് പ്രസക്തമായിരിക്കും, അത് ഇങ്ങനെയാണ്:

"29.8 **ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റുകൾ**: ഈ കരാറിന് കീഴിലുള്ള ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ്, സ്റ്റാറ്റിയൂട്ടറി ഓഡിറ്റർമാർ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തിയ ആവശ്യമായ വിവരങ്ങൾ ഉൾപ്പടെ കൺസെഷനർ ആവശ്യപ്പെടുന്ന തീയതി മുതൽ മുപ്പത് ദിവസത്തിനുള്ളിൽ DMRC ക്ക് നൽകേണ്ടതാണ്. 30 (മുപ്പത്) ദിവസത്തിനുള്ളിൽ മുഴുവൻ ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റും നൽകുന്നതിൽ DMRC പരാജയപ്പെട്ടാൽ, അടയ്ക്കാത്ത ബാക്കി തുക എസ്ബിഐ പിഎൽആറിന്റെ വാർഷിക നിരക്കിൽ രണ്ട് ശതമാനം പലിശയും ചേർത്ത് തുകയുടെ കാലതാമസ കാലയളവിന് ഈടാക്കുന്നതാണ്.

26. കൺസെഷനറി കരാറിലെ അനുച്ഛേദം 29.8 പ്രകാരം, കൺസെഷനറി ആവശ്യപ്പെടുന്ന തീയതി മുതൽ മുപ്പത് ദിവസത്തിനുള്ളിൽ ഡിഎംആർസി ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് കൺസെഷനറിക്ക് കുടിശ്ശികയാകുകയും അത് നൽകേണ്ടതുമാണെന്ന് വ്യക്തമായി കാണാൻ കഴിയും. 30 ദിവസത്തിനുള്ളിൽ ഡിഎംആർസി മുഴുവൻ ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റും നടത്തുന്നതിൽ വീഴ്ച വരുത്തിയാൽ, അടയ്ക്കാത്ത തുക എസ്ബിഐ പിഎൽആറിന്റെ വാർഷിക നിരക്കിൽ രണ്ട് ശതമാനം കൂടെ ചേർത്ത് അത്തരം തുകയുടെ കാലതാമസത്തിന് ഈടാക്കുന്നതാണെന്ന് ഇത് വ്യവസ്ഥ ചെയ്യുന്നു. ടെർമിനേഷൻ

പേയ്മെന്റ് തുകയ്ക്ക് പലിശ നൽകുന്നതിനെക്കുറിച്ചാണ് കൺസെഷനറി കരാറിലെ അനുച്ഛേദം 29.8 പറയുന്നത് എന്ന് വ്യക്തമായി കാണാൻ കഴിയും.

27. കൺസെഷൻ കരാറിനെ ശരിയായി വ്യാഖ്യാനിച്ചുകൊണ്ട് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ ഇങ്ങനെ നിർദ്ദേശിച്ചു:

> "129. **അതിനാൽ, DAMEPL-ലേക്കുള്ള ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് 983.02 രൂപ + 1260.73 രൂപ + 538.58 കോടി രൂപ = 2782.33 കോടി രൂപ എന്ന് കണക്കാക്കുന്നു.**
>
> ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റിന്റെ പലിശ നിരക്കിനെ സംബന്ധിച്ചിടത്തോളം, CA യുടെ അനുച്ഛേദം 29.8 അനുസരിച്ചുള്ള നിബന്ധന SBI PLR +2 എന്ന വാർഷിക നിരക്കാണ്. DAMEPL ന്റെ സാമ്പത്തിക രേഖകളിൽ നിന്ന് (എതിർകക്ഷിയുടെ കൗണ്ടർ ക്ലെയിമിനുള്ള 22.2.2014 ലെ DMRC യുടെ അനുബന്ധ മറുപടിയുടെ CD11 ന്റെ Pg 299) DAMEPL എടുത്ത സുരക്ഷിത വായ്പയ്ക്ക് റുപ്പി ടേം ലോണിന് 12.75% പലിശ നിരക്ക് ഉണ്ടെന്നും വിദേശ കറൻസി ലോണിന് 4.83% മുതൽ 5.6% വരെയാണെന്നും കോടതി ശ്രദ്ധിച്ചു. **DAMEPL എടുക്കുന്ന വായ്പകളുടെ പലിശ നിരക്കുകൾ SBI PLR +2% നേക്കാൾ കുറവാണെങ്കിലും, CA യുടെ വ്യവസ്ഥകൾ മാറ്റാനോ വ്യത്യാസപ്പെടുത്താനോ പരിഷ്കരിക്കാനോ ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ ക്ഷമതയ്ക്ക് അതീതമാണെന്ന് കോടതി അഭിപ്രായപ്പെടുന്നു. അതിനാൽ, ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് CA-യുടെ അനുച്ഛേദം 29.8- ലെ വ്യവസ്ഥകൾ പ്രകാരമായിരിക്കുമെന്നും ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റിന്റെ പലിശ 7.8.2013 മുതൽ (അതായത് 08.07.2013-ന് DAMEPL ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് ആവശ്യപ്പെട്ടതിന് ശേഷമുള്ള 30 ദിവസങ്ങൾക്ക് ശേഷമുള്ള തീയതി) ഉണ്ടാകുമെന്നും കോടതി തീരുമാനിക്കുന്നു. ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റിന്റെ അനുച്ഛേദം 29.9 അനുസരിച്ച്, ഈ തുക എസ്ക്രോ അക്കൗണ്ടിലേക്ക് ക്രെഡിറ്റ് ആയി DMRC നൽകും, അതിന്റെ വിശദാംശങ്ങൾ കൗണ്ടർ ക്ലെയിമിന്റെ അനുബന്ധം CC4-ൽ ലഭ്യമാണ്. അതനുസരിച്ച് കോടതി അവാർഡ് നൽകുന്നു.**

28. അതിനാൽ, ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് കൺസെഷൻ കരാറിലെ വ്യവസ്ഥകൾക്കനുസൃതമായിരിക്കുമെന്നും ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റിന്റെ പലിശ 2013 ഓഗസ്റ്റ് 7 മുതൽ (അതായത്, 2013 ജൂലൈ 8-ന് DAMEPL ടെർമിനേഷൻ പേയ്മെന്റ് ആവശ്യപ്പെട്ടതിന് ശേഷമുള്ള 30 ദിവസങ്ങൾ) ഉണ്ടാകുമെന്നും ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ

നിർദ്ദേശിച്ചിട്ടുണ്ടെന്ന് വ്യക്തമാണ്. അപ്പീൽവാദി DAMEPL എടുത്ത വായ്പകളുടെ പലിശ നിരക്കുകൾ SBI PLR + 2% നേക്കാൾ കുറവാണെന്ന് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ കണ്ടെത്തിയിട്ടുണ്ടെങ്കിലും, കൺസെഷൻ കരാറിലെ വ്യവസ്ഥകൾ മാറ്റുകയോ വ്യത്യാസപ്പെടുത്തുകയോ പരിഷ്കരിക്കുകയോ ചെയ്യുന്നത് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണലിന്റെ കഴിവിന് അപ്പുറമാണെന്ന് അത് നിരീക്ഷിച്ചിട്ടുണ്ട്. അതിനാൽ, ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ SBI PLR + 2% എന്ന വാർഷിക നിരക്കിൽ പലിശ അനുവദിച്ചു, എന്നിരുന്നാലും അപ്പീൽവാദി DAMEPL വായ്പ എടുത്ത പലിശ നിരക്ക് താഴ്ന്നതാണെന്ന് കണ്ടെത്തി. അതിനാൽ, പലിശ നിരക്കുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള നിർദ്ദിഷ്ട കരാറിന് ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ ശരിയായി പ്രാബല്യം നൽകിയിട്ടുണ്ട്. 1996 ലെ നിയമത്തിലെ വകുപ്പ് 31 ലെ ഉപവകുപ്പ് (7) ലെ ഖണ്ഡം (എ) യിൽ അടങ്ങിയിരിക്കുന്ന വ്യവസ്ഥകൾക്ക് അനുസൃതമായും, പ്രത്യേകിച്ച്, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാക്യത്തിന് അനുസൃതമായും, ആർബിട്രൽ വിധി പാസാക്കിയതായി കോടതി കാണുന്നു.

29. മുകളിൽ ചർച്ച ചെയ്തതുപോലെ, ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** (മേൽപരാമർശം) കേസിൽ എസ്.എ. ബോബ്ഡെയുടെയും ജെ. അഭയ് മനോഹർ സാപ്രെയുടെയും ഭൂരിപക്ഷ വിധിന്യായത്തിൽ നിന്ന്, പലിശ അടയ്ക്കുന്ന കാര്യത്തിൽ കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു കരാറുണ്ടായിരുന്ന സാഹചര്യം പ്രസ്തുത കേസിൽ പരിഗണനയ്ക്ക് വരുന്നില്ലെന്ന് തോന്നുന്നു.

30. **ഇന്ത്യൻ യൂണിയനും മറ്റുള്ളവരും vs. ധന്വന്തി ദേവിയും മറ്റുള്ളവരും**[6] എന്ന കേസിൽ ഈ കോടതിയുടെ മൂന്ന് ജഡ്ജിമാരുടെ ബെഞ്ചിന്റെ വിധിന്യായം കോടതിക്ക് പ്രയോജനകരമായി പരാമർശിക്കാവുന്നതാണ് അതിൽ ഈ കോടതി ഇങ്ങനെ നിരീക്ഷിച്ചു:

> "9. ..... ഓരോ വിധിന്യായവും തെളിയിക്കപ്പെട്ടതോ തെളിയിക്കപ്പെട്ടതായി കരുതപ്പെടുന്നതോ ആയ പ്രത്യേക വസ്തുതകൾക്ക് ബാധകമാകുന്ന രീതിയിൽ വായിക്കണം, കാരണം അവിടെ കാണാവുന്ന പദപ്രയോഗങ്ങളുടെ സാമാന്യത മുഴുവൻ നിയമത്തിന്റെയും വിശദീകരണമല്ല, മറിച്ച് അത്തരം പദപ്രയോഗങ്ങൾ കണ്ടെത്തേണ്ട കേസിന്റെ പ്രത്യേക വസ്തുതകളാൽ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുകയും യോഗ്യത നേടുകയും ചെയ്യുന്നു..."

6 (1996) 6 SCC 44

31. അതിനാൽ, ഓരോ വിധിന്യായവും തെളിയിക്കപ്പെട്ടതോ തെളിയിക്കപ്പെട്ടതായി കരുതപ്പെടുന്നതോ ആയ പ്രത്യേക വസ്തുതകൾക്ക് ബാധകമാണെന്ന് വ്യക്തമായി കാണാൻ കഴിയും. ഒരു വിധിന്യായത്തിൽ കാണപ്പെടുന്ന പദപ്രയോഗങ്ങളുടെ പൊതുവായ സ്വഭാവം മുഴുവൻ നിയമത്തിന്റെയും വിശദീകരണമായി കണക്കാക്കാനാവില്ല. അത്തരം പദപ്രയോഗങ്ങൾ കണ്ടെത്തേണ്ട കേസിന്റെ പ്രത്യേക വസ്തുതകളാൽ അവ നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുകയും യോഗ്യത നേടുകയും ചെയ്യേണ്ടതുണ്ട്.

32. ***റീജിയണൽ മാനേജർ vs. പവൻ കുമാർ ദുബെ*** കേസിൽ ഈ കോടതിയിലെ മറ്റൊരു മൂന്ന് അംഗ ജഡ്ജിമാരുടെ ബെഞ്ചിന്റെ നിരീക്ഷണം പരാമർശിക്കുന്നത് ഉചിതമാണ്.

> "7. .....എന്തെങ്കിലും വൈരുദ്ധ്യമുണ്ടെന്ന് തോന്നുന്നിടത്ത് പോലും, ഓരോ കേസിന്റെയും തീരുമാന കാരണം ശരിയായി മനസ്സിലാക്കുമ്പോൾ അത് ഇല്ലാതാകുമെന്ന് കോടതി കരുതുന്നു. ഒരു കേസിന്റെ തീരുമാന കാരണം ഉൾകൊള്ളുന്ന വസ്തുതകളിലും സാഹചര്യങ്ങളിലും നിയമം പ്രയോഗിക്കുന്നതിലൂടെ അനുമാനിക്കാവുന്ന നിയമമാണിത്, അല്ലാതെ ഇത് സമാനമായി തോന്നാവുന്ന വസ്തുതകളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള ചില നിഗമനങ്ങളല്ല. ഓരോ കേസിലും ഒരേ തത്വങ്ങൾ സമാനമായ വസ്തുതകളിൽ പ്രയോഗിക്കുമ്പോഴും രണ്ട് കേസുകളിലെ നിഗമനങ്ങൾക്കിടയിൽ ഒരു അധിക അല്ലെങ്കിൽ വ്യത്യസ്തമായ വസ്തുതയ്ക്ക് വലിയ വ്യത്യാസമുണ്ടാക്കാൻ കഴിയും.

33. ഒരു കേസിന്റെ തീരുമാന കാരണം ഉൾക്കൊള്ളുന്ന വസ്തുതകളിലേക്കും സാഹചര്യങ്ങളിലേക്കും നിയമം പ്രയോഗിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് ലഘൂകരിച്ച് എടുക്കാവുന്ന ഒരു ചട്ടമാണ് റേഷിയോ ഡെസിഡന്റി അത് സമാനമായി തോന്നാവുന്ന വസ്തുതകളെ അടിസ്ഥാനമാക്കിയുള്ള ഒരു നിഗമനമല്ല. സമാനമായ വസ്തുതകൾക്ക് ഓരോ കേസിലും ഒരേ തത്വങ്ങൾ പ്രയോഗിക്കുമ്പോൾ പോലും, ഒരു അധിക അല്ലെങ്കിൽ വ്യത്യസ്തമായ വസ്തുത രണ്ട് കേസുകളിലെ നിഗമനങ്ങൾക്കിടയിൽ വലിയ വ്യത്യാസമുണ്ടാക്കുമെന്ന് പ്രസ്താവിച്ചിട്ടുണ്ട്.

34. മുകളിൽ ചർച്ച ചെയ്തതുപോലെ, ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** (മേൽപരാമർശം) കേസിൽ, പലിശ അടയ്ക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു കരാറും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല, അതിനാൽ, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന

7 (1976) 3 SCC 334

വാചകം പ്രസ്തുത കേസിൽ പരിഗണനയ്ക്ക് വന്നില്ല. ഒരു മുൻകരുതൽ എന്ന നിലയിൽ, ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** (മേൽപരാമർശം) കേസിൽ ഈ കോടതിയിൽ അപ്പീൽ നൽകിയ ഹൈക്കോടതിയുടെ വിധിന്യായവും കോടതി പരിശോധിച്ചു. പലിശ അടയ്ക്കുന്നതുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് കക്ഷികൾക്കിടയിൽ ഒരു കരാറും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല എന്ന് പ്രസ്തുത വിധിന്യായം പരിശോധിക്കുന്നത് വെളിപ്പെടുത്തുന്നു. അതിനാൽ, ***ഹൈദർ കൺസൾട്ടിംഗ് (യുകെ) ലിമിറ്റഡിന്റെ*** (മേൽപരാമർശം) കേസിൽ, "കക്ഷികൾ മറ്റുവിധത്തിൽ സമ്മതിച്ചില്ലെങ്കിൽ" എന്ന വാചകത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം പരിഗണിക്കാൻ ഈ കോടതിക്ക് അവസരമില്ലായിരുന്നു.

35. അതിനാൽ, കക്ഷികൾ തമ്മിലുള്ള പ്രത്യേക കരാർ കണക്കിലെടുത്ത്, അവാർഡ് തീയതിക്ക് മുമ്പുള്ള പലിശയും അവാർഡ് തീയതിക്ക് ശേഷവുമുള്ള പലിശയും ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ നിർദ്ദേശിച്ചതുപോലെ കൺസെഷൻ കരാറിന്റെ അനുച്ഛേദം 29.8 പ്രകാരം നിയന്ത്രിക്കപ്പെടുമെന്ന് കോടതി കരുതുന്നു. 2021 സെപ്റ്റംബർ 9-ന് ഈ കോടതി 2021-ലെ സിവിൽ അപ്പീൽ നമ്പർ 5627-ൽ [2019-ലെ പ്രത്യേക അനുമതി ഹർജി (സിവിൽ) നമ്പർ 4115-ൽ നിന്ന് ഉരുത്തിരിഞ്ഞത്] പുറപ്പെടുവിച്ച വിധിന്യായത്തിന്റെയും ഉത്തരവിന്റെയും അടിസ്ഥാനത്തിൽ ആർബിട്രൽ ട്രൈബ്യൂണൽ രേഖപ്പെടുത്തിയ കണ്ടെത്തലുകൾ അന്തിമരൂപത്തിലെത്തി.

36. അതിനാൽ, 2022 മാർച്ച് 10-ന് എക്സ്റ്റിക്യൂഷൻ പെറ്റീഷനിൽ പാസാക്കിയ, 2021-ലെ OMP (ENF.) (COMM) നമ്പർ 145 എന്ന കുറ്റാരോപിത വിധിന്യായത്തിന്റെയും ഉത്തരവിന്റെയും ഖണ്ഡിക 30-ൽ ഡൽഹി ഹൈക്കോടതിയിലെ സിംഗിൾ ജഡ്ജിയുടെ നിരീക്ഷണങ്ങളിൽ കോടതിക്ക് ഒരു തെറ്റും കാണാൻ കഴിയില്ല.

37. തൽഫലമായി, ഇപ്പോഴത്തെ അപ്പീലിൽ കോടതിക്ക് ഒരു മെറിറ്റും കണ്ടെത്തുന്നില്ല. അതിനാൽ അപ്പീൽ തള്ളുന്നു.

38. തീർപ്പാക്കാത്ത അപേക്ഷ(കൾ) ഉണ്ടെങ്കിൽ അവ തീർപ്പാക്കപ്പെടും. ചെലവുകൾ സംബന്ധിച്ച് ഒരു ഉത്തരവുമില്ല.

അപ്പീൽ തള്ളി.

നിധിൻ ജെയിൻ
(സഹായി :ശാശ്വത് ജെയിൻ, LCRA)